

Zeile Linija	1 Bescheinigung EU / EWR der ausländischen Steuerbehörde zur Einkommensteuererklärung 20 _____			
	Potvrda EU / EEA inozemnog poreznog tijela uz prijavu poreza na dohodak			
2	<input type="checkbox"/> für Staatsangehörige von Mitgliedstaaten der Europäischen Union (EU) und Staaten des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) za državljane članica Europske unije (EU) i država Europskog gospodarskog prostora (EEA)			
3	<input type="checkbox"/> für Angehörige des deutschen öffentlichen Dienstes, die im öffentlichen Auftrag außerhalb der EU / des EWR tätig sind (§ 1a Abs. 2 Einkommensteuergesetz) za službenike njemačke javne uprave koji po službenom nalogu rade izvan EU / EEA (ČL. 1A St. 2. zakona o porezu na dohodak)			
Angaben zur Person				
Osobni podaci				
		Steuerpflichtige Person (stpf. Person)		
bei Ehegatten / Lebenspartnern:		Ehemann oder Person A ①		Ehefrau oder Person B ①
		Porezni obveznik / prorezna obveznica		
kod supružnika / kod životnih partnera:		suprug ili osoba A ①		supruga ili osoba B ①
Name Prezime		Name Prezime		
Vorname Ime		Vorname Ime		
Geburtsdatum Datum rođenja		Staatsangehörigkeit Državljanstvo		Geburtsdatum Datum rođenja
				Staatsangehörigkeit Državljanstvo
Ansässigkeitsstaat Država prebivališta		Ansässigkeitsstaat Država prebivališta		
Postleitzahl, Wohnort Poštanski broj, mjesto stanovanja		Postleitzahl, Wohnort Poštanski broj, mjesto stanovanja		
Straße, Hausnummer Ulica, kućni broj		Straße, Hausnummer Ulica, kućni broj		
Verheiratet / Lebenspartnerschaft begründet seit dem Oženjen / Udava od / u životnoj zajednici sklopljenoj dana		Verwitwet seit dem Udovac / Udovica od		Geschieden / Lebenspartnerschaft aufgehoben seit dem Razveden(a) od / Raskid životne zajednice dana
				Dauernd getrennt lebend (Tag der Trennung) Živi stalno odvojen / -a od (dana)
① Bei gleichgeschlechtlichen Ehegatten und bei Lebenspartnern (nach dem Lebenspartnerschaftsgesetz vom 16. Februar 2001, BGBl. 2001 Teil I S. 266) hat sich als Person A die Person einzutragen, die nach alphabetischer Reihenfolge des Nachnamens an erster Stelle steht; bei Namensgleichheit nach alphabetischer Reihenfolge des Vornamens; bei Gleichheit des Vornamens nach dem Alter der Personen (ältere Person). ① Kod supružnika istog spola i kod životnih partnera (u skladu sa Zakonom o životnom partnerstvu 16. veljače 2001. Saveznog službenog lista 2001 dio I, str. 266) treba da se upiše kao osoba A ta osoba, koja po abecedi prezimena stoji na prvom mjestu; ako je jednako prezime, po redoslijedu imena; ako su imena jednaka, po godinama (starija osoba)..				

**Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen
Dohodak koji u državi prebivališta podliježi oporezivanju**

	stpfl. Person / Ehemann / Person A <i>porezni obveznik / obveznica / suprug / osoba A</i>		Ehefrau / Person B <i>supruga / osoba B</i>	
	Betrag / Währung <i>Iznos / Valuta</i>	Betrag / Währung <i>Iznos / Valuta</i>	Betrag / Währung <i>Iznos / Valuta</i>	Betrag / Währung <i>Iznos / Valuta</i>
11	Bruttoarbeitslohn <i>Bruto- plaća</i>		Bruttoarbeitslohn <i>Bruto- plaća</i>	
12	Werbungskosten <i>Troškovi reprezentacije i promidžbe</i>		Werbungskosten <i>Troškovi reprezentacije i promidžbe</i>	
13	Andere Einkünfte z. B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung, Renten <i>Drugi dohodak napr. dohodak od obrta, kapitala, imovine i imovinskih prava, mirovine</i>		Andere Einkünfte z. B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung, Renten <i>Drugi dohodak napr. dohodak od obrta, kapitala, imovine i imovinskih prava, mirovine</i>	
	Art der Einkünfte <i>Vrsta dohotka</i>		Art der Einkünfte <i>Vrsta dohotka</i>	
14				
15				

**Unterschrift
Potpis**

Datenschutzhinweis:

Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten in der Steuerverwaltung und über Ihre Rechte nach der Datenschutz-Grundverordnung sowie über Ihre Ansprechpartner in Datenschutzfragen entnehmen Sie bitte dem allgemeinen Informationsschreiben der Finanzverwaltung. Dieses Informationsschreiben finden Sie unter www.finanzamt.de (unter der Rubrik „Datenschutz“) oder erhalten Sie bei Ihrem Finanzamt.

Opomena o zaštiti podataka:

Informaciju o obradi osobnih podataka u poreznim tijelima te o Vašim pravima u skladu sa Glavnom odredbom o zaštiti podataka kao i o osobama, kojima se možete obratiti u svezi sa pitanjima zaštite podataka, dati će Vam uputa financijske uprave. Ovu uputu će te pronaći preko www.finanzamt.de (pod rubrikom: „Datenschutz“) ili kod vašeg poreznog ureda.

Datum
Datum

Datum
Datum

Unterschrift stpfl. Person / Ehemann / Person A
Potpis poreznog obveznika / obveznice / suprug / osoba A

Unterschrift Ehefrau / Person B
Potpis supruge / osoba B

**Bestätigung der ausländischen Steuerbehörde
Potvrda inozemnog poreznog tijela**

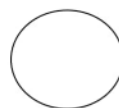
Name und Anschrift der ausländischen Steuerbehörde
Naziv i adresa poreznog tijela

Es wird hiermit bestätigt

- dass die genannte(n) steuerpflichtige(n) Person(en) 20 ____ ihren Wohnsitz in unserem Staat hatte(n);
- dass nichts bekannt ist, was zu den vorstehenden Angaben über die persönlichen Verhältnisse und über die Einkommensverhältnisse in Widerspruch steht.

Potvrđuje se

- da je/su navedeni porezni obveznik/obveznici 20 ____ godine imao/-li svoje prebivalište u našoj državi;
- da nisu poznati podaci koji su u suprotnosti s obveznikovim podacima o osobnim prilikama i dohocima.



Ort
Mjesto

Datum
Datum

Dienststempel und Unterschrift
Pečat i potpis

Zeile Linija	1 Bescheinigung EU / EWR der ausländischen Steuerbehörde zur Einkommensteuererklärung 20 _____			
	Potvrda EU / EEA inozemnog poreznog tijela uz prijavu poreza na dohodak			
2	<input type="checkbox"/> für Staatsangehörige von Mitgliedstaaten der Europäischen Union (EU) und Staaten des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) za državljane članica Europske unije (EU) i država Europskog gospodarskog prostora (EEA)			
3	<input type="checkbox"/> für Angehörige des deutschen öffentlichen Dienstes, die im öffentlichen Auftrag außerhalb der EU / des EWR tätig sind (§ 1a Abs. 2 Einkommensteuergesetz) za službenike njemačke javne uprave koji po službenom nalogu rade izvan EU / EEA (ČL. 1A St. 2. zakona o porezu na dohodak)			
Angaben zur Person				
Osobni podaci				
		Steuerpflichtige Person (stpfl. Person)		
bei Ehegatten / Lebenspartnern:		Ehemann oder Person A ①		Ehefrau oder Person B ①
		Porezni obveznik / prorezna obveznica		
kod supružnika / kod životnih partnera:		suprug ili osoba A ①		supruga ili osoba B ①
Name Prezime		Name Prezime		
Vorname Ime		Vorname Ime		
Geburtsdatum Datum rođenja		Staatsangehörigkeit Državljanstvo		Geburtsdatum Datum rođenja
				Staatsangehörigkeit Državljanstvo
Ansässigkeitsstaat Država prebivališta		Ansässigkeitsstaat Država prebivališta		
Postleitzahl, Wohnort Poštanski broj, mjesto stanovanja		Postleitzahl, Wohnort Poštanski broj, mjesto stanovanja		
Straße, Hausnummer Ulica, kućni broj		Straße, Hausnummer Ulica, kućni broj		
Verheiratet / Lebenspartnerschaft begründet seit dem Oženjen / Udava od / u životnoj zajednici sklopljenoj dana		Verwitwet seit dem Udovac / Udovica od		Geschieden / Lebenspartnerschaft aufgehoben seit dem Razveden(a) od / Raskid životne zajednice dana
				Dauernd getrennt lebend (Tag der Trennung) Živi stalno odvojen / -a od (dana)
① Bei gleichgeschlechtlichen Ehegatten und bei Lebenspartnern (nach dem Lebenspartnerschaftsgesetz vom 16. Februar 2001, BGBl. 2001 Teil I S. 266) hat sich als Person A die Person einzutragen, die nach alphabetischer Reihenfolge des Nachnamens an erster Stelle steht; bei Namensgleichheit nach alphabetischer Reihenfolge des Vornamens; bei Gleichheit des Vornamens nach dem Alter der Personen (ältere Person). ① Kod supružnika istog spola i kod životnih partnera (u skladu sa Zakonom o životnom partnerstvu 16. veljače 2001. Saveznog službenog lista 2001 dio I, str. 266) treba da se upiše kao osoba A ta osoba, koja po abecedi prezimena stoji na prvom mjestu; ako je jednako prezime, po redoslijedu imena; ako su imena jednaka, po godinama (starija osoba)..				

Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen
Dohodak koji u državi prebivališta podliježi oporezivanju

	stpfl. Person / Ehemann / Person A <i>porezni obveznik / obveznica / suprug / osoba A</i>		Ehefrau / Person B <i>supruga / osoba B</i>	
	Betrag / Währung <i>Iznos / Valuta</i>	Betrag / Währung <i>Iznos / Valuta</i>	Betrag / Währung <i>Iznos / Valuta</i>	Betrag / Währung <i>Iznos / Valuta</i>
11	Bruttoarbeitslohn <i>Bruto- plaća</i>		Bruttoarbeitslohn <i>Bruto- plaća</i>	
12	Werbungskosten <i>Troškovi reprezentacije i promidžbe</i>		Werbungskosten <i>Troškovi reprezentacije i promidžbe</i>	
13	Andere Einkünfte z. B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung, Renten <i>Drugi dohodak</i> <i>napr. dohodak od obrta, kapitala, imovine i imovinskih prava, mirovine</i>		Andere Einkünfte z. B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung, Renten <i>Drugi dohodak</i> <i>napr. dohodak od obrta, kapitala, imovine i imovinskih prava, mirovine</i>	
	Art der Einkünfte <i>Vrsta dohotka</i>		Art der Einkünfte <i>Vrsta dohotka</i>	
14				
15				

Unterschrift
Potpis

Datenschutzhinweis:
 Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten in der Steuerverwaltung und über Ihre Rechte nach der Datenschutz-Grundverordnung sowie über Ihre Ansprechpartner in Datenschutzfragen entnehmen Sie bitte dem allgemeinen Informationsschreiben der Finanzverwaltung. Dieses Informationsschreiben finden Sie unter www.finanzamt.de (unter der Rubrik „Datenschutz“) oder erhalten Sie bei Ihrem Finanzamt.
Opomena o zaštiti podataka:
 Informaciju o obradi osobnih podataka u poreznim tijelima te o Vašim pravima u skladu sa Glavnom odredbom o zaštiti podataka kao i o osobama, kojima se možete obratiti u svezi sa pitanjima zaštite podataka, dati će Vam uputa financijske uprave. Ovu uputu će te pronaći preko www.finanzamt.de (pod rubrikom: „Datenschutz“) ili kod vašeg poreznog ureda.

16	Datum <i>Datum</i>	Datum <i>Datum</i>
	Unterschrift stpfl. Person / Ehemann / Person A <i>Potpis poreznog obveznika / obveznice / suprug / osoba A</i>	Unterschrift Ehefrau / Person B <i>Potpis supruge / osoba B</i>

Bestätigung der ausländischen Steuerbehörde
Potvrda inozemnog poreznog tijela

Name und Anschrift der ausländischen Steuerbehörde
Naziv i adresa poreznog tijela

17

18

Es wird hiermit bestätigt

- 19
- dass die genannte(n) steuerpflichtige(n) Person(en) 20 ____ ihren Wohnsitz in unserem Staat hatte(n);
 - dass nichts bekannt ist, was zu den vorstehenden Angaben über die persönlichen Verhältnisse und über die Einkommensverhältnisse in Widerspruch steht.

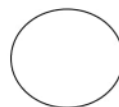
Potvrđuje se

- da je/su navedeni porezni obveznik/obveznici 20 ____ godine imao/-li svoje prebivalište u našoj državi;
- da nisu poznati podaci koji su u suprotnosti s obveznikovim podacima o osobnim prilikama i dohocima.

20

Ort
Mjesto

Datum
Datum



Dienststempel und Unterschrift
Pečat i potpis